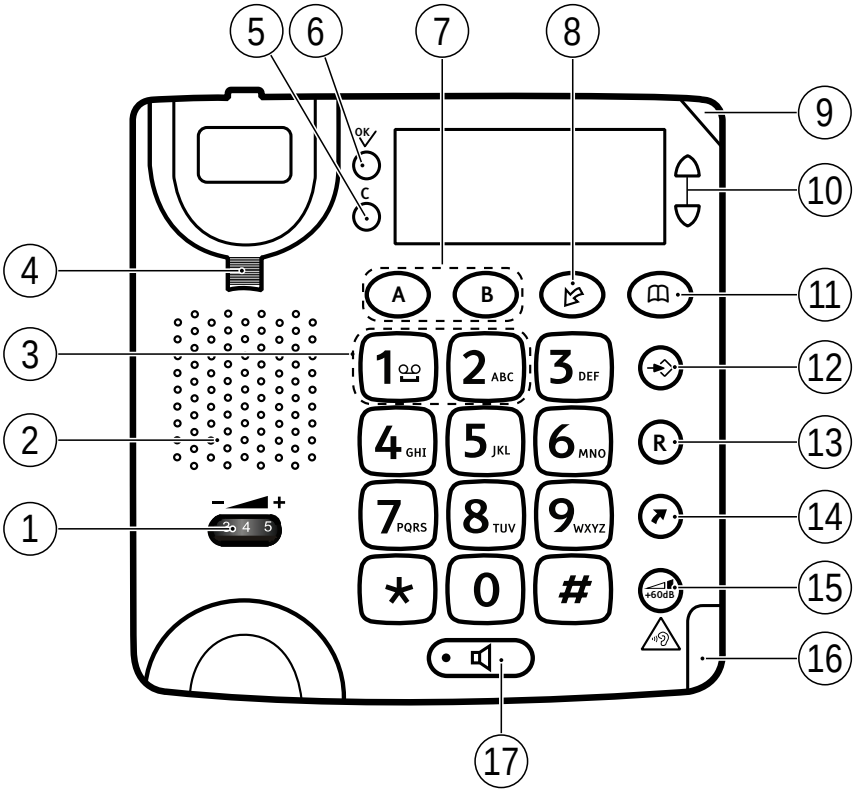
Doro Magna 4000

Italiano



Italiano

1. Controllo volume cornetta
2. Altoparlante
3. Tasti di accesso assistenza
4. Tassello di montaggio per cornetta
5. Cancellare l'allarme
6. OK
7. Tasti composizione rapida
8. ID chiamante
9. Indicatore nuova chiamata
10. Freccia su/Freccia giù
11. Rubrica
12. Menu
13. Recall (funzione richiamata)
14. Richiamata
15. Amplificazione extra (boost)
16. Amplificatore attivo/Indicatore suoneria
17. Altoparlante attivo

Installazione

Il dispositivo può essere utilizzato con le reti telefoniche analogiche di AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SI, SK, SE.

Collegamento

1. Collegare il cavo spiralato alla cornetta e alla presa contrassegnata con sull'unità.
2. Collegare l'adattatore di alimentazione (se incluso) a una presa elettrica a muro e alla presa contrassegnata con **DC 12V** sull'unità.
3. Collegare il cavo della linea telefonica alla presa di rete a muro e alla presa contrassegnata con sull'unità.
4. Sollevare la cornetta e ascoltare il segnale acustico di linea libera.

Nota! Utilizzare il cavo della linea telefonica in dotazione. Il cavo di un precedente apparecchio telefonico potrebbe non essere compatibile.

Configurazione

Prima di usare il telefono per la prima volta, effettuare le seguenti impostazioni di base. Per accedere al menu impostazioni, premere . Dopo avere confermato un'impostazione con OK, sul display viene visualizzata l'impostazione successiva. Per passare all'impostazione successiva, premere △/▽. Il telefono ritorna in modalità standby dopo 60 secondi di inattività oppure premendo .

1. Premere .
2. **ITALIANO** viene visualizzato.
3. Selezionare la lingua con △/▽. Premere OK.
4. Selezionare l'impostazione di contrasto (**CONTRASTO LCD**, 2=normale) con △/▽. Premere OK.
5. Selezionare l'ora (00-23) con △/▽. Premere OK.
6. Selezionare i minuti con △/▽. Premere OK.
7. Selezionare il giorno con △/▽. Premere OK.
8. Selezionare il mese con △/▽. Premere OK.
9. Selezionare **TONE** o **PULSE** con △/▽. Premere OK.

   Nota! Se non si è certi della modalità da utilizzare, selezionare **TONE**, perché funziona nella maggior parte delle località.

10. Selezionare **TEMPO FLASH** con △/▽ (**100** per UE/GB/AUS, **270** Francia/Portogallo e **600** Nuova Zelanda). Premere OK.
11. **NUOV CHIAM IND.** viene visualizzato. Premere OK. Attivazione/disattivazione dell'indicatore LED per le nuove chiamate. Selezionare **ON**/**OFF**. Premere OK.
12. È possibile programmare i pulsanti **1** e **2** con il numero del centro servizi.
    SERVIZI DI TELE viene visualizzato, premere OK. Usare △/▽ per selezionare **TASTI 1** o **TASTI 2**, quindi premere OK. Usare la tastiera per modificare il codice d'accesso. Premere OK. Inserire il nome del servizio. Premere OK.

Modificare l'ora, la lingua o il contrasto

Se si desidera modificare in seguito le impostazioni di ora o lingua, ecc., ripetere i punti sopra indicati.

Batterie

Per il funzionamento del display (senza retroilluminazione) sono necessarie 4 x AA batterie alcaline in caso di interruzione di corrente. L'amplificazione Extra (boost) e vivavoce non funziona in caso di interruzione di corrente.

Quando viene visualizzato ▭, sostituire tutte e 4 le batterie. Usare solo batterie alcaline di buona qualità.

1. Scollegare il cavo del telefono e rimuovere il coperchio del vano batteria.
2. Inserire le batterie (4 x AA) avendo cura di rispettare la polarità.
3. Riposizionare il coperchio e collegare il cavo telefonico.

Installazione a parete

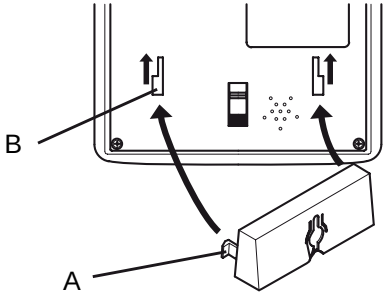
Per installare a parete il telefono, utilizzare la staffa fornita nella confezione e due viti (non incluse).

⚠ AVVERTENZA

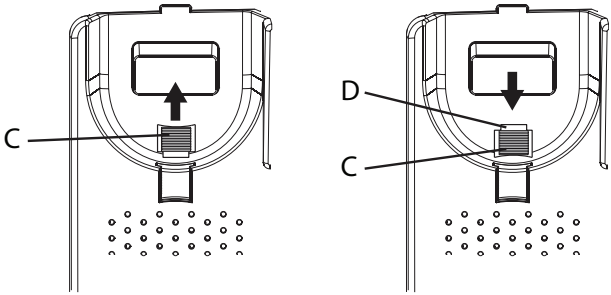
Prima di forare la parete verificare che non contenga cavi né tubi dell'acqua o del gas.

1. Eseguire nella parete due fori, in verticale, distanziati di 83 mm.
2. Inserire le viti in modo che sporgano dalla parete per circa 5 mm.
3. Scollegare e rimuovere la cornetta.

4. Inserire le linguette (A) della staffa nelle fessure (B) sul retro del telefono, quindi far scorrere la staffa verso l'alto finché non scatta in posizione.



5. Posizionare il telefono in modo che le viti che sporgono dalla parete si inseriscano nelle guide della staffa, quindi far scivolare il telefono verso il basso fino a quando si appoggia sulle viti.
6. Rimuovere il gancio ricevitore (C) spingendolo verso l'alto, e inserirlo nella posizione invertita in modo che la linguetta (D) sporge. Il gancio ora di tenere il portatile nella culla quando il telefono è montato a parete i.



7. Riporre la cornetta, sul tassello di montaggio, nel commutatore.

Funzionamento

Display

In modalità standby, il display mostra data e ora, il numero totale di chiamate presenti nella memoria dell'ID chiamante e il numero di nuove chiamate.

Timer

Durante una chiamata il display visualizza il timer che indica la durata della chiamata. Il timer è un modo semplice per tenere traccia della durata della chiamata.

Esecuzione di una chiamata

Chiamata normale

1. Sollevare la cornetta.
2. Digitare il numero di telefono.

Pre-composizione

La pre-composizione consente di digitare un numero e cambiarlo prima di effettuare la chiamata.

1. Digitare il numero di telefono. Cancellare con C.
2. Sollevare la cornetta per iniziare la chiamata.

Ripetizione numero

La ripetizione del numero consente di richiamare gli ultimi numeri chiamati.

- Sollevare la cornetta o premere per comporre il numero composto più di recente.
- Premere più volte per scorrere i numeri chiamati. Sollevare la cornetta per iniziare la chiamata.

Chiamata in vivavoce/altoparlante

In modalità vivavoce è possibile parlare solo uno per volta. Evitare forti rumori di sottofondo come la musica perché possono interferire con la funzione vivavoce.

1. Premere per attivare la funzione vivavoce.
2. Digitare il numero di telefono.
3. Premere per terminare la chiamata.

Suggerimento: Per passare da cornetta a vivavoce o viceversa durante una chiamata, premere o sollevare la cornetta.

Numeri di accesso ai servizi

Tasti di scelta rapida per numeri di accesso ai servizi con operatore.

1. Tenere premuto **1** o **2** finché non viene visualizzato il numero di accesso al servizio.
2. Sollevare la cornetta o premere OK per iniziare la chiamata.

Controllo volume

Durante una chiamata, è possibile regolare il volume della cornetta attraverso il tasto – +.

Durante una chiamata, è possibile regolare il tono della cornetta attraverso il tasto situato sul lato del telefono.

Nota! Funziona solo quando è attiva l'amplificazione potenziata.

Per regolare il volume dell'altoparlante (vivavoce), usare il controllo del volume – + situato sul lato del telefono.

Amplificazione extra (boost)

Premere il pulsante +60dB per attivare l'amplificazione. Quando è attivata, si illumina la spia dell'amplificatore. L'amplificazione viene disattivata al termine di ogni chiamata per evitare di creare disturbi ai normoudenti.

⚠ AVVERTENZA

Il volume della cornetta/auricolare può essere molto alto. Usare l'amplificazione solo con le persone con problemi di udito.

Compatibile con apparecchi acustici

⚠ ATTENZIONE

Non utilizzare l'amplificazione extra (boost) con apparecchi acustici, se non necessario. Il volume del ricevitore può essere alzato molto forte.

Questo telefono è compatibile con l'uso di apparecchi acustici. Per attivare questa funzione, selezionare la modalità **T** sul proprio apparecchio acustico. La compatibilità con gli apparecchi acustici non garantisce che un apparecchio acustico specifico funzioni con un determinato telefono. Per garantire che un apparecchio acustico specifico funzioni con questo telefono, è opportuno effettuare un test prima dell'acquisto.

T: per usare l'apparecchio acustico in questa modalità, accertarsi che l'apparecchio acustico sia impostato in "modalità T" o in modalità accoppiamento induttivo (telecoil) (non tutti gli apparecchi acustici dispongono di questa modalità). Per ottenere risultati ottimali, provare a usare il telefono in diverse posizioni rispetto all'apparecchio acustico. Ad esempio, posizionare il ricevitore leggermente sotto l'orecchio o di fronte all'orecchio può fornire prestazioni migliori.

Segnale suoneria

Il volume della suoneria può essere impostato con l'interruttore sul lato del telefono.

Composizione rapida

Possono essere usati i tasti numerici **A**–**B** come composizione rapida.

Memorizzare i numeri di composizione rapida

1. Tenere premuto finché non appare **SALVA NUMERO**.
2. Digitare il numero di telefono. Premere .
3. Inserire il nome. Premere . Viene visualizzato **SALVARE IN?**.
4. Selezionare **A**–**B** premendo il tasto corrispondente. Viene visualizzato **SALVATO**.

Composizione rapida

1. Premere uno dei tasti di composizione rapida **A** o **B**. Viene visualizzato il numero di telefono archiviato in memoria.
2. Sollevare la cornetta, premere OK o per iniziare la chiamata.

Rubrica

La rubrica memorizza fino a 50 coppie di nomi e numeri. I contatti nella rubrica sono ordinati alfabeticamente. Ciascun nome può avere una lunghezza di massimo 16 caratteri, e i numeri telefonici possono avere una lunghezza massima di 22 cifre.

Se si dispone di un abbonamento a un servizio di identificazione del chiamante, viene visualizzato il nome/numero del chiamante in caso di chiamata in arrivo (per i numeri memorizzati nella rubrica o nelle memorie).

Nota! Per accedere alle funzioni della rubrica, assicurarsi che sia visualizzato 🕮. Se è visualizzato ↖, premere 🕮.

Tabella dei caratteri

A ciascun tasto numerico sono associati determinati caratteri.

1	[Spazio] + & - / X 1
2	A B C Å Ä Æ æ å ä ß 2
3	D E F ë 3
4	G H I ï 4
5	J K L 5
6	M N O Ñ ñ Ö ə ö 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8 Ü ü
9	W X Y Z 9
*	` @ ( ) * < >
0	, . : ? = 0
#	$ _ % ! #

Memorizzazione dei contatti

1. Premere 🕮.
2. Tenere premuto → finché non appare **SALVA?**. Premere →.
3. Digitare il numero di telefono. Premere →.
4. Inserire il nome. Premere il tasto numerico corrispondente alla prima lettera una o più volte, vedere *Tabella dei caratteri*.
5. Premere →. Viene visualizzato **SALVATO**.

Premere ↗ se è necessario inserire una pausa all'interno del numero di telefono. Gli errori possono essere cancellati con C.

Composizione dalla rubrica

1. Premere 🕮.

2. Scorrere con △/▽. Per una ricerca rapida, premere il tasto numerico corrispondente alla prima lettera una o più volte, vedere *Tabella dei caratteri*.
3. Premere OK e sollevare la cornetta.

Modifica dei contatti

1. Premere 🕮.
2. Scorrere fino alla voce desiderata con △/▽.
3. Tenere premuto → finché non appare **MODIFICA?**.
4. Tenere premuto →.
5. Correggere/modificare il numero con C e △/▽. Premere →.
6. Correggere/cambiare il nome, vedere *Tabella dei caratteri*. Premere →. Viene visualizzato **SALVATO**.

Eliminazione dei contatti

1. Premere 🕮.
2. Scorrere fino al contatto desiderato con △/▽.
3. Premere C. Sul display viene visualizzato **CANCELLA?**.

   Suggerimento: Per eliminare tutti i contatti, tenere premuto C finché non appare **CANCELLA TUTTO?**.
4. Tenere premuto C finché il numero non scompare.

ID chiamante (identificazione del chiamante)

La funzione ID chiamante consente di sapere chi sta chiamando prima di rispondere e di vedere chi ha chiamato mentre si era assenti. Se il numero è memorizzato nella rubrica viene visualizzato il nome del chiamante. Le chiamate ricevute vengono memorizzate in ordine cronologico; il numero sequenziale viene visualizzato sul display.

Quando la memoria ID chiamante è piena, l'ultimo numero viene eliminato automaticamente con la memorizzazione di ogni nuova chiamata. Le nuove chiamate vengono mostrate sul display e indicate con ☎, l'indicatore Nuova chiamata lampeggia.

Nota! La funzione di visualizzazione del numero è disponibile solo se si dispone di un abbonamento a un servizio di identificazione del chiamante presso l'operatore di rete. Per ulteriori informazioni, contattare il proprio operatore.

Recupero e composizione di un numero in entrata

1. Premere .
2. Premere △/▽ per scorrere i numeri/chiamate ricevuti.
3. Premere OK e sollevare la cornetta.

Messaggio

Oltre ai numeri di telefono, il display visualizza:

FUORI ZONA	Nessuna informazione ricevuta, ad esempio una chiamata internazionale.
PRIVATO	La chiamata proviene da un numero privato o da un PBX
☎	Numero non riscontrato in precedenza
✉	Sono state ricevute diverse chiamate da questa specifica persona
✆	È stata ricevuta una chiamata durante l'uso della funzione Attesa chiamata
MESS. IN ATTESA / ✉	Avviso di messaggio*

*L'avviso di messaggio può essere eliminato manualmente con C.

Cancellare numeri di telefono

1. Scorrere fino al numero desiderato con △/▽.
2. Premere C, viene visualizzato **CANCELLA?**; oppure, tenere premuto C finché non viene visualizzato **CANCELLA TUTTO?**.
3. Tenere premuto C finché il numero non scompare.

Trasferire numeri nella rubrica

1. Premere .
2. Scorrere fino alla voce desiderata con △/▽.
3. Tenere premuto → finché non appare **COPIA NUMERO?**.
4. Tenere premuto →. Viene visualizzato **SALVATO**.

Numero e nome possono essere aggiunti/modificati come indicato in *Modifica dei contatti*, p.8.

Altro

Risoluzione dei problemi

Verificare che il cavo del telefono sia integro e correttamente collegato. Scollegare ogni ulteriore apparecchiatura, prolunga o altri telefoni. Se il problema si risolve, era dovuto a una delle altre apparecchiature.

Verificare l'apparecchiatura su una linea certamente funzionante (ad esempio a casa di un vicino). Se l'apparecchiatura funziona, il problema potrebbe essere dovuto alla propria linea telefonica. Avvisare l'operatore di rete. Se il telefono continua a non funzionare correttamente, contattare il rivenditore per richiedere assistenza. Si consiglia di tenere a portata di mano la ricevuta o una copia della fattura.

Cura e manutenzione

⚠ ATTENZIONE

Utilizzare esclusivamente le batterie, l'adattatore di alimentazione e gli accessori approvati per il modello specifico in dotazione. Il collegamento ad altri accessori può essere pericoloso e potrebbe portare all'annullamento dell'omologazione e della garanzia del telefono. L'alimentatore di rete è il dispositivo che separa il prodotto dall'alimentazione di rete. È necessario che la presa di alimentazione sia situata nelle vicinanze dell'unità e facilmente accessibile.

Questo apparecchio è un prodotto a tecnologia avanzata e deve pertanto essere utilizzato con la massima cura. Un uso scorretto può rendere nulla la garanzia.

- Tenere l'unità al riparo dall'umidità. Pioggia, neve, umidità e qualsiasi altro tipo di liquido possono contenere sostanze corrosive per i circuiti elettronici. Se il dispositivo si bagna, scollegarlo, rimuovere la batteria e consentire all'unità di asciugarsi completamente prima di reinserirla.
- Non utilizzare o riporre l'unità in ambienti polverosi e sporchi. Le parti mobili e i componenti elettronici dell'unità potrebbero danneggiarsi.
- Non tenere l'unità vicino a fonti di calore. Le alte temperature possono ridurre la vita utile dei componenti elettronici, danneggiare le batterie e deformare o fondere le parti in plastica.
- Non tenere l'apparecchio in luoghi freddi. Quando si scalda raggiungendo la sua temperatura normale, al suo interno potrebbe formarsi della condensa che rischia di danneggiare i circuiti elettronici.
- Non cercare di aprire l'unità in modi diversi da quello indicato nelle presenti istruzioni.
- Non fare cadere l'unità. Evitare di urtarla o di scuoterla. Se si maneggia l'unità in modo brusco, i circuiti e i meccanismi di precisione potrebbero rompersi.
- Non utilizzare sostanze chimiche aggressive per pulire l'unità.

I suggerimenti riportati qui sopra si applicano all'unità, alla batteria e agli altri accessori. Se l'unità non funziona come dovrebbe, si prega di rivolgersi al proprio punto vendita per la manutenzione. Si consiglia di tenere a portata di mano la ricevuta o una copia della fattura.

Garanzia

Il prodotto è garantito per un periodo di 24 mesi a partire dalla data di acquisto. Nell'improbabile eventualità che si verifichi un guasto durante questo periodo, contattare il rivenditore. Per qualsiasi tipo di servizio o assistenza che si riveli necessario durante il periodo di garanzia, occorre presentare una prova di acquisto.
La presente garanzia non si applica in caso di difetti causati da incidenti o eventi analoghi o danni, ingresso di liquidi, negligenza, uso improprio, mancata manutenzione o eventuali altre circostanze causate dall'acquirente. Inoltre, la presente garanzia non si applica in caso di eventuali guasti provocati da temporali o altri tipi di sbalzi di tensione. Come misura precauzionale, durante i temporali si consiglia di scollegare l'adattatore di rete.
Le batterie sono prodotti di consumo e pertanto non sono coperte da alcuna garanzia.

Si noti che si tratta di una garanzia del produttore volontaria che garantisce diritti aggiuntivi rispetto a quelli legali degli utilizzatori finali, senza influire su di essi.

Dichiarazione di conformità

Doro dichiara con la presente che il presente tipo di apparecchiatura Doro Magna 4000 è conforme alle Direttive: 2014/53/EU e 2011/65/EU. Il testo integrale della Dichiarazione di conformità CE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.doro.com/dofc.

Dichiarazione sulla progettazione ecocompatibile, efficienza energetica per l'alimentazione esterna

Con la presente, Doro dichiara che l'alimentazione esterna di questo dispositivo è conforme al Regolamento della Commissione 2019/1782 (UE) sui requisiti di progettazione ecocompatibile per le unità di alimentazione esterna ai sensi della Direttiva 2009/125/CE.

Nome o marchio commerciale, numero di iscrizione commerciale e indirizzo del produttore	Tenpao International Address:Room 10-11,6/F., Kwong Sang Hong Centre, 151-153 Hoi Bun Road,Kwun Tong,Kowloon, HongKong	
Numero di identificazione del modello	S005BNV1200030 (EU version)	S005BNB1200030 (UK version)
Tensione di ingresso (VAC)	100-240	100-240
Frequenza CA di ingresso (Hz)	50-60	50-60
Tensione di uscita (VDC)	12.0	12.0

Corrente di uscita (A)	0.3	0.3
Potenza di uscita (W)	3.6	3.6
Efficienza attiva media (%)	78.97	78.97
Consumo di potenza senza carico (W)	0.038	0.038

Italian

Version 3.0

©2018 Doro AB. All rights reserved.
www.doro.com

REV 19270 – STR 20140115